



COMUNE DI
LA VALLE

Provincia Autonoma di Bolzano

GEMEINDE
WENGEN

Autonome Provinz Bozen

COMUN DA
LA VAL

Provincia Autonoma de Balsan

**Verbale di deliberazione
della Giunta Comunale**

**Beschlussniederschrift
des Gemeindeausschusses**

**Verbal de deliberaziun
dla Junta de Comun**

Prot. Nr.	SEDUTA DEL - SITZUNG VOM - SENTADA DI	Ore - Uhr - Ora
	09/09/2014	16:30

<p>OGGETTO: Imposta municipale immobiliare (IMI) - Nomina del responsabile</p>	<p>GEGENSTAND: Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) - Ernennung des Verantwortlichen</p>	<p>ARGOMËNT: Cuta de comun sön i imoibli - Nominaziun dl responsabl</p>
--	--	---

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Presenti i Signori:

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind die Herren

Dò l'adempliment dles formalitês scrites dant dala lege regionala varènta sön l'Ordinamënt di Comuns, él gnü cherdè ite, tl salff dles sentades, i componënc de chësta Junta comunala.

Al é presënc:

			Assenti giustif. Entsch. abwesend Assënc iustif.	Assenti ingiust. Abwesend unentsch. Assënc nia iust.
Dr. Franz COMPLOJER	Bürgermeister	Sindaco		
Jakob SCHUEN	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco		
Giovanni FRENES	Referent	Assessore		
Sepl MIRIBUNG	Referent	Assessore	X	
Manfred VALLAZZA	Referent	Assessore		

Assiste il Segretario comunale, Signor

Seinen Beistand leistet der Gemeinsekretär, Herr

Al assistëia le Secretêr de Comun, Signur

Dr. Monica WILLEIT

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Nach Feststellung der Beschlußfähigkeit, übernimmt Herr

Dò avëi constatè che le numer di antergnüs é dè por la legalitè dl'indonada, suratol le Signur

Dr. Franz COMPLOJER

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione dell'oggetto suddetto.

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt obigen Gegenstand.

te súa cualité de Ombolt la presidënza y detlarëia la sentada daverta. La Junta de Comun passa a tratè l'argomënt suradit.

PARERI OBBLIGATORI art. 16 L.R. 23.10.1998, n. 10	PFLICHTGUTACHTEN Art. 16 R.G. 23.10.1998, Nr. 10	ARAC D'OBLIANZA art. 16 L.R. 23.10.1998, nr. 10
SULLA REGOLARITÀ TECNICA POSITIVO IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO - Willeit Dr. Monica -	IN FACHLICHER HINSICHT POSITIV DER DIENSTVERANTWORTLICHE - Willeit Dr. Monica -	SËLA REGOLARITË TECNICA POSITÏF LE RESPONSABL DL SORVISC - Willeit Dr. Monica -
SULLA REGOLARITÀ CONTABILE POSITIVO IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO - Comploi Giuseppe -	INBUCHHALTERISCHER HINSICHT POSITIV DER DIENSTVERANTWORTLICHE - Comploi Giuseppe -	SËLA REGOLARITË CONTABLA POSITÏF LE RESPONSABL DL SORVISC - Comploi Giuseppe -

Vista la legge provinciale del 23 aprile 2014, n. 3, riguardante l'istituzione dell'imposta municipale immobiliare (IMI);

Constatato che l'art. 2, comma 4, prescrive la designazione di un funzionario responsabile, cui conferire le funzioni ed i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale dell'imposta;

Considerato opportuno nominare il sig. Tolpeit Zeno quale responsabile, in quanto egli ha già svolto i compiti e le funzioni legate alle imposte municipali ICI e IMU;

Visto lo statuto di questo Comune;

Visto il T.U.O.C. approvato con D.P.-Reg. 01.02.2005, n. 3/L;

Visti i pareri positivi prescritti dall'art. 16, comma 6 della L.R. 23.10.1998 n. 10;

LA GIUNTA COMUNALE delibera

ad unanimità di voti favorevoli, legalmente espressi,

- 1) di designare quale Responsabile dell'imposta comunale immobiliare (IMI), istituita con la L.P. n. 3/2014, il dipendente Tolpeit Zeno, assistente amministrativo presso l'ufficio tributi;
- 2) di precisare che, in ragione di tale designazione, al predetto responsabile sono attribuite tutte le funzioni e i poteri per l'esercizio di ogni attività organizzativa e gestionale connessa all'imposta comunale.
- 3) di dichiarare con lo stesso risultato di voto la presente deliberazione immediatamente eseguibile.

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 23. April 2014, Nr. 3, betreffend die Einführung der Gemeindeimmobiliensteuer (GIS);

Festgehalten, dass der Art. 2, Absatz 4 die Ernennung eines verantwortlichen Beamten, dem alle mit der Steuer zusammenhängenden Organisations- und Verwaltungstätigkeiten übertragen werden, vorschreibt;

Für angebracht erachtet, Herrn Tolpeit Zeno als Verantwortlichen zu ernennen, da dieser bereits die Tätigkeiten und Funktionen im Zusammenhang mit der Gemeindeimmobiliensteuer ICI und IMU ausgeübt hat;

Nach Einsichtnahme in die Satzung dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in den E.T.G.O. genehmigt mit D.P.Reg. vom 01.02.2005, Nr. 3/L;

Nach Einsichtnahme in die positiven vom Art. 16, Absatz 6 des R.G. 23.10.1998 Nr. 10 vorgeschriebenen Gutachten;

beschließt DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einhellig durch Stimmabgabe in gesetzmäßiger Form,

- 1) den Bediensteten Tolpeit Zeno, Verwaltungsassistent im Steueramt, als Verantwortlichen für die mit L.G. Nr. 3/2014 eingeführten Gemeindeimmobiliensteuer (GIS) zu ernennen;
- 2) zu präzisieren, dass aufgrund dieser Ernennung dem eben genannten Verantwortlichen die Funktionen und die Befugnisse für alle mit der Steuer zusammenhängenden Organisations- und Verwaltungstätigkeiten erteilt werden.
- 3) gegenständlichen Beschluss mit dem gleichen Stimmenergebnis als unverzüglich vollstreckbar zu erklären.

Odüda la lege provinziála di 23 de aurì 2014, nr. 3, che reverda l'istituziun dla cuta comunala imobiliara (CCI);

Constatè che l'art. 2, coma 4, scri dant la nezescitè de nominè n funzionar responsabl, a chël che al ti vègn surandè les funziuns de organizaziun y aministrazion liades ala cuta;

Aratè oportunn nominé l'sig. Tolpeit Zeno sciöche responsabl, deache al à bele albü les competënzes y funziuns liades ales cutes comunales ICI y IMU;

Odü le statut de chësc comun;

Odü l'T.U.O.C. aproé con D.P.Reg. 01.02.2005, nra. 3/L;

Odüs i arac positifs prescrié dal'art. 16 - coma 6 dla L.R. 23.10.1998 nr. 10;

deliberëia LA JUNTA DE COMUN

cun dütes les usc a üna, manifestades legalmënter,

- 1) de nominé sciöche responsabl dla cuta comunala imobiliara (CCI) istituida cun la L.P. nr. 3/2014, le dependënt Tolpeit Zeno, assistënt aministrativ tl ufize por les cutes;
- 2) de prezisé che, a gauja de de chësta nominaziun, ti vègnel surandè al responsabl suradit dütes les funziuns y les competënzes por fà vigni sort de ativité de organizaziun y de gestiun liada ala cuta comunala.
- 3) de detlarè cun le medemo resultat de usc chësta deliberaziun atira eseguibla.

Letto, confermato e sottoscritto.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Lit, confermè y sotescrit.

IL SINDACO - DER BÜRGERMEISTER
L'OMBOLT

Il Segretario - Der Sekretär
Le Secretêr

f.to - gez. - f.mé
Dr. Franz COMPLOJER

f.to - gez. - f.mé
Dr. Monica WILLEIT

Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione di 10 giorni, presentare alla Giunta Comunale opposizione alla presente deliberazione. Entro 60 giorni dall'esecutività della deliberazione può essere presentato ricorso al Tribunale di Giustizia amministrativa di Bolzano.

Gegen den vorliegenden Beschluss kann während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung von 10 Tagen beim Gemeindeausschuss Einspruch erhoben werden. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof in Bozen Rekurs eingebracht werden.

Vigni zitadin pò, anter la perioda de publicaziun de 10 dis, presentè oposiziun ala Junta de Comun cuntra chësta deliberaziun. Anter 60 dis dal'esecutività dla deliberaziun pòl gni presentè recurs al Tribunal de Iustizia amministrativa da Balsan.

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Il presente verbale è stato pubblicato all'albo digitale del Comune il **11/09/2014** per **10** giorni consecutivi.

La presente deliberazione è divenuta esecutiva il **09/09/2014**.

VERÖFFENTLICHUNGS BESTÄTIGUNG

Diese Niederschrift wurde an der digitalen Amtstafel der Gemeinde am **11/09/2014** für **10** aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht.

Vorliegender Beschluss ist am **09/09/2014** vollstreckbar geworden.

RELAZIONE DI PUBBLICAZIONE

Chësc verbal é gnü publiché sön tofla digitala dl Comun ai **11/09/2014** por **10** dis indòlater.

Chësta deliberaziun á arjunt l'esecutività ai **09/09/2014**.

f.to - gez. - f.mé

Il Segretario - Der Sekretär
Le Secretêr

Dr. Monica Willeit

Per copia conforme all'originale, rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Für die Übereinstimmung der Abschrift mit der Urschrift, auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke.

Por copia anfat al original, sön cherta lèdia da bol por fins amministratîfs.

Il Segretario - Der Sekretär
Le Secretêr

Dr. Monica Willeit

Impegno di spesa n.
Ausgabenverpflichtung Nr.
Impëgn de spëisa nr.

€

_____/____

Mandato di pagamento n.
Zahlungsauftrag Nr.
Mandat de paiamënt nr.

data vom di

€

_____/____